Could there be any deity alongside Allah?

بينم لننه التخالج من

Say: All praise be to Allah, and peace be upon His servants whom He has chosen.

Who is more worthy: Allah or the false [deities] they associate with Him? (59)

Or, who is it that has created the heavens and the earth, and sends down for you water from the skies, with which We cause to grow gardens of delightful beauty? You could have never caused such trees to grow. Could there be any deity alongside Allah? Nay, they are people who swerve from justice. (60)

The Quran in English: with cautionary points to consider.

It is impossible to express the same wealth of ideas with a limited number of words in the English language. Comparing any translation with the original Arabic is like comparing a thumbnail sketch with the natural view of a splendid landscape rich in color, light and shade, and sonorous in melody. Scanty knowledge of classical Arabic would deprive anyone from appreciating the different shades of meaning rendered by the occasionally slightly different declensions of Arabic words.

قُلِ الْحُمْدُ لِلَّهِ وَسَلَامٌ عَلَى عِبَادِهِ الَّذِينَ اصْطَفَى آللَّهُ حَيْرٌ أَمَّا يُشْرِكُونَ (27:59) أُمَّنْ حَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَأَنزَلَ لَكُم مِّنَ يُشْرِكُونَ (27:59) أُمَّنْ حَلَقَ السَّمَاء مَاء فَأَنبَتْنَا بِهِ حَدَائِقَ ذَاتَ بَمْجَةٍ مَّا كَانَ لَكُمْ أَن تُنبِتُوا شَجَرَهَا أَإِلَهٌ مَّعَ اللَّهِ بَلْ هُمْ قَوْمٌ يَعْدِلُونَ (27:60)

